

# „On papote“

Julia Cutruzzolà

Bibliothèque interculturelle de  
Monthey/VS

# On papote en chiffres

- Entre 9 et 12 animations par année
- 119 participant(e)s en 2016



# Qu'est-ce que « On papote » ?

- On papote est un atelier de langues.
- Les participant(e)s discutent dans un cadre informel d'un thème ou visitent un endroit-clé (médiathèque, théâtre, ...) de la ville.
- L'animation est toujours suivie d'un thé ou d'un café afin de favoriser davantage d'échanges.

# Quels sont les objectifs d' « On papote » ?

- On papote sert à favoriser l'échange informel ce qui permet aux participants d'améliorer leurs connaissances de la langue locale tout en découvrant les coutumes et pratiques indigènes, le tout en réduisant les appréhensions qui y sont liées.
- On papote érige de ce fait un pont entre les cultures.

# Quel est le public visé par l'animation ?

- On papote s'adresse d'une part aux personnes qui souhaitent améliorer leurs connaissances de la langue locale. D'autre part, les participants rencontrent, au travers de l'animateur, une personne-ressource importante.
- Quelques personnes participent également aux activités pour approfondir leurs connaissances

# Comment est organisé « On papote » ?

- Au préalable : prendre contact avec les institutions, fixer un planning annuel.
- Important : toujours fixer une heure et un jour identique pour les différentes animations.
- Prendre contact avec des cours de langues ou les délégués à l'intégration.
- Facultatif : concevoir un flyer pour chaque animation (avec contact, lieu et rappel de la prochaine animation)
- Contact : téléphone et email.

# Comment se déroule « On papote » ?

- Les participant(e)s ont rendez-vous dans la bibliothèque et se rendent ensuite au lieu de l'animation.
- L'animation est conduite par une personne responsable et une accompagnatrice.
- Le matériel est mis à disposition (si possible : les participant(e)s peuvent le prendre à la maison). Imprimer des feuilles avec le vocabulaire important illustré peut aider à la compréhension.
- Après l'animation, la plupart des participant(e)s reste pour boire un café ou un thé.

# Attention

- On papote devrait toujours être liée à un thème. En fonction des participants, il peut être difficile de laisser un thème libre.
- On papote est un atelier pour le développement des connaissances de la langue locale, l'intégration et ne devrait en aucun cas se transformer en psychothérapie de groupe. Il peut être utile de limiter la participation à 10-12 personnes.



# Exemples

- Visite du théâtre
- Cours de cuisine
- Atelier floral
- Visite de la médiathèque
- Visite d'un atelier de verrerie
- Fabrication de masques de carnaval ou de décorations de Noël
- Cours de couture
- Etc.

Plus d'informations sur :

[www.atouslivres.ch](http://www.atouslivres.ch)

> Animations > On papote

Julia Cutruzzolà, A Tous Livres, Monthey

Juin 2017

